

 Mesto Prešov	Zmluva o výpožičke uzatvorená v zmysle ust. 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov	Vydanie:
		Strana 1/3

I. Zmluvné strany

1. **Požičiavateľ:** **Mesto Prešov**
zastúpené Ing. Andreou Turčanovou, primátorkou mesta
Hlavná 73, Prešov
IČO: 327 646
DIČ: 2021225679
(d ďalej len „**požičiavateľ**“)
a
2. **Vypožičiavateľ:** **AT Construct, s.r.o.**
Volgogradská 13, 080 01 Prešov
zast. Alexandrom Timočkou, konateľom
IČO: 529 41 604
e-mail:
tel. č.:
(d ďalej len „**vypožičiavateľ**“)

*uzavreli v súlade s ustanovením § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení túto zmluvu
o výpožičke (ďalej len „**zmluva**“)*

II. Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ je vlastníkom pozemku parc. č. KNC 14909, ostatná plocha, o výmere 40 138 m², zapísaného na LV č. 6492, k. ú. Prešov, na ktorom sa nachádza nefunkčná stavba bez súpisného čísla.
2. Predmetom tejto zmluvy je dočasné a bezodplatné prenechanie stavby bez súpisného čísla umiestnenej na pozemku parc. č. KNC 14909, ostatná plocha, zapísaného na LV č. 6492, k. ú. Prešov do užívania vypožičiavateľovi (ďalej len „**predmet výpožičky**“). Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave mu dobre známom a vypožičiavateľ ho v tomto stave bez výhrad prijíma.

III. Doba výpožičky

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 20 rokov a to odo dňa jej účinnosti v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Prešov č. 775/2022 zo dňa 6.4.2022.
2. Zmluva zanikne:
 - a) uplynutím času, na ktorý bola dojednaná,
 - b) dohodou zmluvných strán,
 - c) výpoveďou zo strany požičiavateľa bez uvedenia dôvodu, výpovedná lehota je 3 - mesačná a začne plynúť od prvého dňa v mesiaci nasledujúceho po doručení výpovede,
 - d) odstúpením od zmluvy, v prípade opakovaného porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú prvého dňa v mesiaci nasledujúceho po doručení odstúpenia,
 - e) dňom kedy nastanú účinky odpredaja predmetu výpožičky v zmysle §28 ods. 3 zák. č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon).

 Mesto Prešov	Zmluva o výpožičke uzatvorená v zmysle ust. 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov	Vydanie:
		Strana 2/3

3. Vypožičiatel' je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak sa celý predmet výpožičky alebo jeho podstatná časť stane nespôsobilým na dohodnutý účel zmluvy.

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Práva a povinnosti požičiatel'a:

- a) právo odstúpiť od zmluvy podľa čl. III. bod 2 písm. d) tejto zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky v zmysle ustanovenia § 662 ods. 2 Občianskeho zákonníka,
- b) právo počas doby výpožičky skontrolovať vypožičiatel'a podľa vlastného uváženia, ako sa stará o predmet výpožičky a v akom stave sa nachádza a či vypožičiatel' neporušuje ustanovenia tejto zmluvy,
- c) povinnosť zdržať sa konania, ktoré by mohlo zmariť, ohroziť alebo sťažiť riadne užívanie predmetu výpožičky vypožičiatel'om na účely podľa tejto zmluvy, najmä uzatvárania zmlúv alebo iných právne záväzných dokumentov s tretími osobami, v dôsledku ktorých by vypožičiatel' stratil oprávnenie predmet výpožičky užívať podľa tejto zmluvy.

2. Práva a povinnosti vypožičiatel'a:

- a) právo a povinnosť užívať predmet výpožičky riadne a len v súlade s účelom a podmienkami tejto zmluvy,
- b) predmet výpožičky sa prenecháva požičiatel'ovi do užívania za splnenia podmienky:
 - rekonštrukcie starej nefunkčnej stavby sčasti zdevastovanej, bez nároku na refundáciu vložených finančných prostriedkov do dvoch rokov od účinnosti zmluvy o nájme a výpožičke.
- c) povinnosť starať sa o predmet výpožičky v súlade s § 661 Občianskeho zákonníka, t. j. chrániť ho pred jeho poškodením alebo zničením,
- d) povinnosť oznamovať požičiatel'ovi písomne všetky zmeny a skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmluvný vzťah založený touto zmluvou,
- e) povinnosť vykonávať potrebné opravy na vlastné náklady,
- f) vypožičiatel' sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť poriadok a čistotu na predmete výpožičky v súlade so Všeobecne záväzným nariadením mesta Prešov č. 4/2018 o čistote mesta a verejnom poriadku.

3. Ostatné vyhlásenia:

- a) vypožičiatel' berie na vedomie, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiatel'a nesmie prenechať predmet výpožičky na užívanie tretej osobe,
- b) vypožičiatel' si je vedomý, že predmet výpožičky nemôže byť predmetom záložného práva,
- c) vypožičiatel' si je vedomý, že predmet výpožičky nemôže previesť do vlastníctva tretích osôb.

V.

Doručovanie

1. Doručovanie písomností medzi zmluvnými stranami týkajúcich sa zmluvného vzťahu na základe tejto zmluvy je možné realizovať poštou s doručenkou alebo osobným dorúčením druhej zmluvnej strane.
2. Pre potreby doručovania sa použijú adresy zmluvných strán uvedené pri identifikácii zmluvných strán v záhlaví tejto zmluvy, s výnimkou prípadov, keď jedna zo zmluvných strán písomne oznámila druhej zmluvnej strane novú adresu trvalého bydliska, miesta, podnikania, sídla či inú adresu určenú na doručovanie písomností, v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca táto nová adresa riadne oznámená odosielajúcej zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.

 Mesto Prešov	Zmluva o výpožičke uzatvorená v zmysle ust. 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov	Vydanie:
		Strana 3/3

3. Pri zaslaní písomnosti poštou na adresu určenú v zmysle bodu 2 tohto článku sa písomnosť považuje za riadne doručenie dňom jej riadneho prevzatia adresátom, dňom odmietnutia prevzatia adresátom alebo písomnosť sa považuje za doručenie po troch dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky v prípade, ak zásielku nebolo možné doručiť. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že odberná lehota na prevzatie písomnosti je 7 pracovných dní.

VI. Zmluvná pokuta

1. Ak vypožičiavateľ poruší povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy, je povinný zaplatiť požičiavateľovi na základe písomnej výzvy zmluvnú pokutu vo výške 1 000 €, a to jednotlivo za každé takéto porušenie, čím nie je dotknutý nárok požičiavateľa na náhradu prípadne vzniknutej škody.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle platných právnych predpisov.
2. Táto zmluva je uzatvorená v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Prešov č. 775/2022 zo dňa 6.4.2022.
3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou.
4. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len na základe písomných dodatkov schválených a podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
5. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, zmluvné strany sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Zmluva je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, z ktorých 2 vyhotovenie obdrží požičiavateľ a 1 vypožičiavateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich. Zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité a na znak súhlasu s jej obsahom ju nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok schválili a podpísali.

V Prešove

V Prešove

VYPOŽIČIAVATEĽ:
AT Construct s.r.o.
Alexander Timočko
konateľ

POŽIČIAVATEĽ:
MESTO PREŠOV
Ing. Andrea Turčanová
primátorka mesta



U Z N E S E N I E

z 34. zasadnutia

Mestského zastupiteľstva mesta Prešov

dňa: 6.4.2022

číslo: 775/2022

K materiálu: Návrh na schválenie majetkového prevodu ako prípadu osobitného zreteľa dlhodobý prenájom pozemku – Borkút

Mestské zastupiteľstvo mesta Prešov

A. *schvaľuje*

1.

- dlhodobý prenájom časti pozemku parc. č. KNC 14909, ostatná plocha o výmere 2 800 m² evidovaného na LV č. 6492 k. ú. Prešov v lokalite Borkút ako prípad hodný osobitného zreteľa z dôvodu zriadenia strelnice na krátku guľovú zbraň, ktorú budú využívať občania, členovia detského streleckého športového klubu pre vzduchové zbrane a policajné útvary, ktoré organizujú cvičné streľby pre všetky zainteresované policajné zložky na dobu 20 rokov za podmienok:

1. zabezpečenie prevádzky, aby nebola ohrozená bezpečnosť ľudí;
2. ohradenie priestoru esteticky vhodné do prírodného prostredia;
3. zabezpečenie strelnice, aby neprekážala pri rekreačnej funkcii prostredia;
4. zabezpečenie strelnice, aby neprekážala pri plnení hospodárskych úloh v mestských lesoch;
5. prevádzkový čas strelnice odsúhlasiť s obhospodarovateľom Mestských lesov, ich nedodržiavanie sankcionovať, pričom TSMP a.s. majú právo v prípade potreby obmedziť činnosť na potrebnú dobu, ak to písomne oznámia aspoň 3 dni vopred;
6. parkovanie zákazníkov strelnice zabezpečiť pred vstupom do Mestských lesov a nedodržanie sankcionovať (vstup automobilom ku strelnici bude možný len pre obsluhu strelnice, po súhlase obhospodarovateľa Mestských lesov);
7. výpovedná lehota nájomnej zmluvy 3 mesačná;



8. sankcia za každé porušenie zmluvných podmienok.

- za celkovú cenu 2 800,- €/rok (1,- €/m²/rok);
 - výpožičku stavby bez súpisného čísla umiestnenej na pozemku parc. č. KNC 14909, k. ú. Prešov, ktorá je nefunkčná, na obdobie 20 rokov za podmienok:
1. rekonštrukcie starej nefunkčnej stavby sčasti zdevastovanej, bez nároku na refundáciu vložených finančných prostriedkov do dvoch rokov od účinnosti zmluvy o nájme a výpožičke;
 2. výpovedná lehota zmluvy o výpožičke 3 mesačná.

pre spoločnosť AT Construct, s.r.o., Volgogradská 13, 080 01 Prešov, IČO: 529 41 604

2.

- dlhodobý prenájom časti pozemkov parc. č. KNC 14843/1, lesný pozemok, parc. č. KNC 14 909, ostatná plocha, parc. č. 14913, lesný pozemok, parc. č. KNC 14956, lesný pozemok, parc. č. KNC 14957, lesný pozemok, parc. č. KNC 14958, lesný pozemok, parc. č. KNC 14959, lesný pozemok o výmere 2 300 m², k. ú. Prešov, zapísaných na LV č. 6492, lokalita Borkút na dobu neurčitú ako prípad hodný osobitného zreteľa za účelom zriadenia lyžiarskej bežeckej trate s asfaltovým povrchom o dĺžke 750 m a zriadením servisného centra, ktoré budú využívať členovia prešovských biatlonových klubov a pre občanov zaujímajúcich sa o tento šport na dobu neurčitú za podmienok:
1. zabezpečenie prevádzky bežeckej trate, aby nebola ohrozená bezpečnosť ľudí (či už pracovníkov zabezpečujúcich hospodárenie v lese, alebo návštevníkov lesoparku);
 2. zabezpečenie prevádzky tak, aby prevádzka bežeckej trate neprekážala pri plnení rekreačnej funkcie prostredia;
 3. zabezpečenie prevádzky tak, aby prevádzka bežeckej trate neprekážala pri plnení hospodárskych úloh v mestských lesoch;
 4. prevádzkový čas bežeckej trate žiadame odsúhlasiť s obhospodarovateľom Mestských lesov vzhľadom na plnenie rekreačnej funkcie prostredia a pri plnení hospodárskych úloh v mestských lesoch;
 5. parkovanie zákazníkov bežeckej trate bude na parkovisku pred vstupom do Mestských lesov (vstup automobilom ku strelnici bude možný len pre obsluhu strelnice, po súhlase obhospodarovateľa Mestských lesov).



Mesto Prešov

Mestské zastupiteľstvo mesta Prešov

Strana
3/3

- za celkovú cenu 2 300,- €/rok (1,- €/m²/rok);

pre FOXTEAM KB, občianske združenie, Za Kalváriou 44, 080 01 Prešov,
IČO: 378 83 178

14 -04- 2022

Ing. Andrea Turčanová, v. r.
primátorka mesta

Overovatelia:

JUDr. Vladimír Feľbaba, v. r.

Mgr. Pavol Neupauer, v. r.

